



Józsefvárosi Görög Önkormányzat

Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete

2026. október 19. (hétfő) napján 16:00 órakor kezdettel tartandó

7. nyilvános rendes testületi ülésére

Helyszín: 1082 Budapest, Baross utca 63-67. 1. emelet 116. tárgyalóhelysége

Napirend:

1. **Javaslat dokumentumfilm forgatás költségeihez történő hozzájárulásra**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
2. **Javaslat a Görög Ifjúsági esten való részvételre**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
3. **Javaslat Syllogos - Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által szervezett Politechnio rendezvényen való részvételre**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
4. **Javaslat Téli ünnepség megszervezésére**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
5. **Javaslat közmeghallgatáshoz kapcsolódó kiadások meghatározására**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
6. **Javaslat Karácsonyi ünnepség megszervezésére**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
7. **Javaslat beszerzésre**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
8. **Javaslat a Zenés irodalmi est szervezéséről szóló 28/2026. (V.11.) számú határozatának módosítására**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
9. **Javaslat a 2026. évi költségvetés III. számú módosításának és az elnöki keret felhasználásról szóló beszámoló elfogadására**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
10. **Javaslat beszámoló elfogadására országos-piacokat összefogó rendezvényen történő részvételre-Nemzetiségi reggeli a Teleki téri piacon**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
11. **Javaslat az Ellinizmos című folyóirat kiadásához való hozzájárulására**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
12. **Javaslat a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata (SZMSZ) 1. számú mellékletének módosítására PÓTKÉZBESÍTÉS**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2026. október 14.

Üdvözlettel:

Bozonasz Irini
elnök
s.k.



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



1082 Budapest, Baross u. 63-67.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2026. október 19. (hétfő) 16:00 órakor a 1082 Budapest, Baross utca 63-67. 1 em. 116. tárgyalóhelyiségében megtartott 7. rendes képviselő-testületi ülésén

Jelen vannak: Bozonasz Irini elnök

Argirász Mária elnök-helyettes

Topalidis László nemzetiségi önkormányzati képviselő

A 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Steiner Jáel jogi referens

Bozonasz Irini - elnök

Tájékoztatom a megjelenteket, hogy a mai képviselő-testületi ülés helyszíne – a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat és a Józsefvárosi Görög Önkormányzat között létrejött együttműködési megállapodás III. 9. pontjában rögzítetthez képest – módosult. A változást a Vajdahunyad utca 1/b. szám alatti nemzetiségi iroda beázása és az ebből adódó műszaki hiba miatt került sor.

Megnyitja az ülést, és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 3 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, Argirász Mária elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Argirász Mária elfogadja a jelölést.

Bozonasz Irini - elnök

Szavazásra teszi fel Argirász Mária személyét jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Argirász Mária személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Bozonasz Irini - elnök

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 51/2026. (X.19.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Argirász Mária személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Bozonasz Irini elnök

Tájékoztatást ad arról, hogy az 12. napirendhez tartozó „Javaslat a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzata (SZMSZ) 1. számú mellékletének módosítására” szülő előterjesztés a meghívóban szereplő napirendi pontok közül visszavonásra kerül.

Ennek megfelelően ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat, majd szavazásra bocsátja a meghívó szerinti napirendi pontok elfogadását.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 52/2026. (X.19.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 7. nyilvános rendes ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Javaslat dokumentumfilm forgatás költségeihez történő hozzájárulásra**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat a Görög Ifjúsági esten való részvételre**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 3. Javaslat Syllagos - Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által szervezett Politechnio rendezvényen való részvételre**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 4. Javaslat Télapó ünnepség megszervezésére**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 5. Javaslat közmeghallgatáshoz kapcsolódó kiadások meghatározására**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 6. Javaslat Karácsonyi ünnepség megszervezésére**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 7. Javaslat beszerzésre**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 8. Javaslat a Zenés irodalmi est szervezéséről szóló 28/2026. (V.11.) számú határozatának módosítására**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 9. Javaslat a 2026. évi költségvetés III. számú módosításának és az elnöki keret felhasználásról szóló beszámoló elfogadására**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 10. Javaslat beszámoló elfogadására országos-piacokat összefogó rendezvényen történő részvételre-Nemzetiségi reggeli a Teleki téri piacon**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 11. Javaslat az Ellinizmos című folyóirat kiadásához való hozzájárulására**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Ezt követően a Képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.

Napirend 1. pontja: Javaslat dokumentumfilm forgatás költségeihez történő hozzájárulásra

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot:

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 53/2026. (X.19.) számú határozata:
dokumentumfilm forgatás költségeihez történő hozzájárulásról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. hozzájárul a Fővárosi Görög Önkormányzat szervezésében készülő, a magyarországi görögök 1949 és 1989 közötti történetét bemutató dokumentumfilm (a „Köszönjük Magyarországnak” c. film II. része) megvalósításához.**
- 2. az 1. pontban foglalt projekt dologi kiadás költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 200.000 Ft-ot biztosít, melynek pénzügyi fedezete 2025. évi központi feladatalapú támogatás.**
- 3. A keretösszeg felhasználása kizárólag a rendezvényhez kapcsolódó, szabályszerűen kiállított számlák ellenében történhet.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2026. december 31.

Napirend 2. pontja: Javaslat a Görög Ifjúsági esten való részvételre

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot:

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 54/2026. (X.19.) számú határozata:
Görög Ifjúsági esten való részvételtől és a rendezvény költségeihez történő hozzájárulásról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. részt vesz 2026. november 27-én a Fővárosi Görög Önkormányzat főszervezésében megvalósuló, zenés-táncos görög ifjúsági est rendezvényen.**
- 2. az 1. pontban foglalt rendezvény dologi kiadásainak részbeni költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 100.000 Ft-ot biztosít, melynek pénzügyi fedezete a 2025. évi központi feladatalapú támogatás.**
- 3. A keretösszeg felhasználása kizárólag a rendezvényhez kapcsolódó, szabályszerűen kiállított számlák ellenében történhet.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2026. december 15.

Napirend 3. pontja: Javaslat Syllogos - Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által szervezett Politechnio rendezvényen való részvételre

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot:

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 55/2026. (X.19.) számú határozata:
Syllogos - Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által szervezett Politechnio rendezvényen való részvételről

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- 1. részt vesz a Syllogos-Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által szervezett „Politechnio” megemlékező rendezvényen 2026. november 14-én a Ferencvárosi Kulturális Központban (1096 Budapest, Haller u. 27);**
- 2. a Józsefvárosi Görög Önkormányzat számla ellenében legfeljebb bruttó 50.000,-Ft összegben hozzájárul a rendezvény dologi kiadás költségeihez, melynek pénzügyi fedezetét a 2025. évi központi feladatalapú biztosítja,**
- 3. A keretösszeg felhasználása kizárólag a rendezvényhez kapcsolódó, szabályszerűen kiállított számlák ellenében történhet.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. december 10.

Napirend 4. pontja: Javaslat Télapó ünnepség megszervezésére

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot:

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 56/2026. (X.19.) számú határozata:
Télapó ünnepség megszervezéséről

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- 1. több kerületi görög nemzetiségi önkormányzattal együtt, részt vesz a 2026. december 06-án Téli ünnepségen a Csokonai Művelődési és Rendezvény Házban (1153 Budapest, Eötvös u. 64-66.);**
- 2. hozzájárul a rendezvény dologi kiadás számla ellenében legfeljebb bruttó 50.000 Ft összegig, melynek pénzügyi fedezetét a 2025. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja,**
- 3. a keretösszeg felhasználása kizárólag a rendezvényhez kapcsolódó, szabályszerűen kiállított számlák ellenében történhet.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. december 10.

Napirend 5. pontja: Javaslat közmeghallgatáshoz kapcsolódó kiadások meghatározására
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot:

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 57/2026. (X.19.) számú határozata:
közmeghallgatás időpontjáról és az ahhoz kapcsolódó kiadások meghatározásáról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a Képviselő-testület a közmeghallgatás reprezentációs kiadásainak fedezésére legfeljebb bruttó 70.000 Ft keretösszeget biztosít;**
- 2. a keretösszeg felhasználása kizárólag a rendezvényhez kapcsolódó, szabályszerűen kiállított számlák ellenében történhet;**
- 3. az 1. pontban megjelölt rendezvény reprezentációs költség pénzügyi fedezetét a 2026. évi központi működési támogatás biztosítja,**
- 4. a keretösszeg felhasználása kizárólag a rendezvényhez kapcsolódó, szabályszerűen kiállított számlák ellenében történhet.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. december 15.

Napirend 6. pontja: Javaslat Karácsonyi ünnepség megszervezésére

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot:

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 58/2026. (X.19.) számú határozata:
Karácsonyi ünnepség megszervezéséről

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. karácsonyi ünnepséget szervez a közmeghallgatás után, 2026. december 09-én (szerda) 18:00 órai kezdettel, amely a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal 100-as termében kerül megrendezésre.**
- 2. az 1. pontban foglalt rendezvény reprezentációs költségeire számla ellenében legfeljebb bruttó 200.000,- Ft keretösszeget határoz meg, melynek pénzügyi fedezetét a 2026. évi központi működési támogatás biztosítja,**
- 3. a keretösszeg felhasználása kizárólag a rendezvényhez kapcsolódó, szabályszerűen kiállított számlák ellenében történhet,**
- 4. felkéri az elnököt, hogy a nyilvános rendezvény meghirdetése érdekében tegye meg a szükséges intézkedéseket.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. december 15.

Napirend 7. pontja: Javaslat beszerzésre (mobiltelefon)

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot:

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 59/2026. (X.19.) számú határozata:
beszerzésről (mobiltelefon)

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a

- 1. Józsefvárosi Görög Önkormányzat feladatainak ellátása érdekében Topalidis László képviselő részére egy db új mobiltelefon készülék vásárlásra számla ellenében legfeljebb bruttó 180.000 Ft keretösszeget, és egy db telefontok beszerzésre számla ellenében legfeljebb bruttó 10.000 Ft keretösszeget, szállítási költségre legfeljebb bruttó 15.000 Ft keretösszeget határoz meg.**
- 2. felkéri az elnököt, hogy a képviselő részére történő 1 db új mobiltelefon készülék és 1 db telefontok beszerzésével kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.**
- 3. egyéni leltárfelelősségi megállapodás aláírása mellett a Képviselő-testület a beszerzett eszközt a képviselő személyes használatába adja.**
- 4. a képviselő részére személyes használatra kiadott eszközt köteles évente bemutatni a Leltározási Bizottság részére.**
- 5. pénzügyi fedezetét a 2026. évi központi működési támogatás biztosítja,**

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. december 10.

Napirend 8. pontja: Javaslat Zenés irodalmi est szervezéséről szóló 28/2026. (V.11.) számú határozatának módosítására

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot:

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 60/2026. (X.19.) számú határozata:
Zenés irodalmi est szervezéséről szóló 28/2026. (V.11.) számú határozatának módosításáról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a Zenés irodalmi est szervezéséről szóló 28/2026. (V.11.) számú határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:**

„a 2. nyilvános rendezvény hangosításának, a meghívók és dalosfüzetek tervezése és nyomtatása, zenei szolgáltatás, műsorvezető és a felkészítő tanár díj költségeit számla ellenében legfeljebb bruttó 500.000 Ft összeggel finanszírozza, melynek pénzügyi fedezete 300.000 Ft összegben az NKUL-KP-1-2026/1-000232 központi támogatás és 200.000 Ft összegben a 2026. évi települési pályázati támogatás.”

- 2. az 1. pont szerinti határozat 1.-3. pontjaiban foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok maradnak.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. október 19.

Napirend 9. pontja: Javaslat a 2026. évi költségvetés III. számú módosításának és az elnöki keret felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: Megnyitja a napirendi pont megtárgyalását.

Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 61/2026. (X.19.) számú határozata:
a 2026. évi költségvetés III. számú módosításának elfogadásáról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat képviselő testülete az Áht. 34. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Görög Önkormányzat 2026. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	5.578.092 Ft-ban
kiadási főösszegét	5.578.092 Ft-ban állapítja meg;
2. az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	4.538.548 Ft
Működési bevételek	64.517 Ft
Finanszírozási bevételek	975.027 Ft
3. az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:	
Személyi juttatások	365.000 Ft
Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	10.000 Ft
Dologi jellegű kiadás	2.466.446 Ft
Egyéb működési célú kiadások	2.522.646 Ft
Felhalmozási célú kiadás:	
Beruházások	214.000 Ft.
4. az Ávr. 24. § (1) bekezdés ba) pontja szerinti felújításokkal nem rendelkezik;
5. az Ávr. 24. § (1) bekezdés bb) pontja szerint a lakosságnak jutatott támogatásokkal, szociális, rászorultsági jellegű ellátásokat nem nyújt;
6. az Ávr. 24. § (1) bekezdés bd) pontja szerint elkülönítetten az európai uniós forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló programokkal, projektekkel, valamint ilyen projektekhez történő hozzájárulással nem rendelkezik;
7. a 5/2026.(I.19.) számú határozat 1-5. mellékletek és a 6-7. sz. tájékoztató mellékletek helyébe az 1-4., és 9. számú mellékletek lépnek;
8. létszámadatokban változás nem történt;
9. jelen határozat a döntés napjától lép hatályba.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. október 19.

Bozonasz Irini elnök: Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 62/2026. (X.19.) számú határozata:
a 2026. évi elnöki keret felhasználásáról szóló beszámoló elfogadásáról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy tudomásul veszi, hogy a 39/2026.(VI.22.) számú határozatával módosított 4/2026.(II.02.) számú határozat

alapján megállapított elnöki keret összegét 2026.09.01 és 2026.09.30. közötti időszakban nem vette igénybe.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. október 19.

Napirend 10. pontja: Javaslat beszámoló elfogadásáról az országos piacokat összefogó rendezvényen történő részvételre-nemzetiségi reggeli a Teleki téri piacon

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot:

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 63/2026. (X.19.) számú határozata:
beszámoló elfogadásáról az országos-piacokat összefogó rendezvényen történő
részvételre-nemzetiségi reggeli a Teleki téri piacon

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja és jóváhagyja a 2026. szeptember 19-én, a Nyitott Piacok Napja alkalmából rendezett Teleki téri „Nemzetiségi Reggeli” eseményen való görög nemzetiségi részvételtől szóló szakmai beszámolót. A részvétel pénzügyi kötelezettségvállalással nem járt.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. október 19.

Napirend 11. pontja: Javaslat az Ellinizmos című folyóirat kiadásához való hozzájárulására

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot:

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 64/2026. (X.19.) számú határozata:
az Ellinizmos című folyóirat kiadásához való hozzájárulásáról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. hozzájárul a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata által támogatott és megjelentetett, negyedéves kiadású, elsősorban görög, valamint részben magyar nyelvű „Ellinizmos” című országos folyóirat utolsó negyedéves lapszámának kiadási költségeihez számla ellenében -megrendelő alapján- legfeljebb bruttó 250.000 Ft keretösszeggel;

2. a keretösszeg felhasználása kizárólag a támogatáshoz kapcsolódó, szabályszerűen kiállított számlák ellenében történhet;
3. pénzügyi fedezete 2026. évi központi működési támogatás.

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2026. december 15.

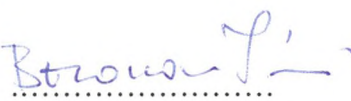
Bozonasz Irini elnök

Megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés, megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 16:25 órakor bezárja.


.....
Argirász Mária
jegyzőkönyv-hitelesítő

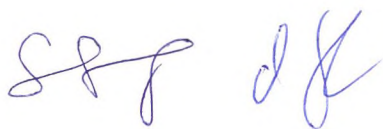
K.m.f.




.....
Bozonasz Irini
elnök

Jegyzőkönyvet készítette:


.....
Németh Edina
ügyintéző



JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

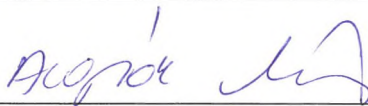
Jelenléti ív

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat
7. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:
2026. október 19. (hétfő) 16:00 óra

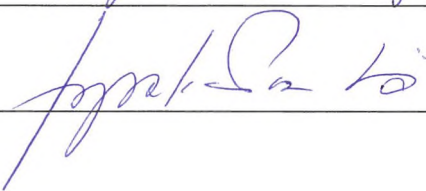
1. Bozonasz Irini



2. Argirász Mária



3. Topalidis László



A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

dr. Steiner Jáel



Németh Edina





Józsefvárosi Görög Önkormányzat

Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2026. október 19. napján megtartott 7. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésének
1. napirendi pontja

Cím: Javaslat dokumentumfilm forgatásn költségeihez történő hozzájárulásra

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Fővárosi Görög Önkormányzat kiemelt projektjeként egy új dokumentumfilm forgatása veszi kezdetét, amely a magyarországi görög közösség 1949 és 1989 közötti időszakát, történetét és társadalmi valóságát hivatott feldolgozni.

A projekt közvetlen előzménye és célja a 2023-ban bemutatott, nagy sikerű „*Köszönjük Magyarország – a görög polgárháború árnyékában*” című dokumentumfilm második részének elkészítése. Az új epizód az 1949–1989 közötti évtizedekre fókuszálva olyan kulcsfontosságú témákat jár körül, mint a görög identitás megőrzése a diaszpórában, a transzgenerációs traumák jelenléte, a Görögországba történő hazatelepülés folyamata, valamint a nők sajátos helyzete és szerepe a görög közösségen belül. A film szakmai hitelességét garantálja, hogy a projektben szakértőként közreműködik Fokasz Nikosz szociológus.

A hazai görög nemzetiség történelmi emlékezetének megőrzése és a kulturális értékteremtés érdekében javaslom, hogy a Józsefvárosi Görög Önkormányzat vegyen részt a projekt megvalósításában. Javaslom továbbá, hogy önkormányzatunk számla ellenében legfeljebb bruttó 200.000 Ft összeggel járuljon hozzá a projekt dologi kiadás költségeinek részbeni finanszírozásához. Pénzügyi fedezetét a 2025. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2026. (X. 19.) számú határozata
dokumentumfilm forgatás költségeihez történő hozzájárulásról**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. hozzájárul a Fővárosi Görög Önkormányzat szervezésében készülő, a magyarországi görögök 1949 és 1989 közötti történetét bemutató dokumentumfilm (a „Köszönjük Magyarország” c. film II. része) megvalósításához.**
- 2. az 1. pontban foglalt projekt dologi kiadás költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 200.000 Ft-ot biztosít, melynek pénzügyi fedezete 2025. évi központi feladatalapú támogatás.**
- 3. A keretösszeg felhasználása kizárólag a rendezvényhez kapcsolódó, szabályszerűen kiállított számlák ellenében történhet.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2026. december 31.

Budapest, 2026. október 14.



Bozonasz Irini
Bozonasz Irini elnök

ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini- Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2026. október 14.



.....
Lévai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL: *Sdf*



Józsefvárosi Görög Önkormányzat

Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2026. október 19. napján megtartott 7. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésének
2. napirendi pontja

Cím: Javaslat a Görög Ifjúsági esten való részvételre

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Fővárosi Görög Önkormányzat főszervezésében egy kiemelkedő, zenés-táncos görög ifjúsági est kerül megrendezésre, 2026. november 27-én, amely a Magyarországon élő, görög származású fiatal tehetségek – sportolók, zenészek, táncosok és képzőművészek – bemutatkozását hivatott támogatni.

A rendezvény a korábban már két alkalommal is kirobbanó sikert aratott „*Rizes*” (*Gyökerek*), valamint a „*Xenos*” (*Idegen*) című előadások szakmai és közösségi hagyományait viszi tovább. A kerületi és a fővárosi görög közösség közötti kapcsolat erősítése, valamint a fiatal tehetségek támogatása érdekében javaslom, hogy a Józsefvárosi Görög Önkormányzat vegyen részt a projektben és számla ellenében legfeljebb bruttó 100.000 Ft keretösszeggel járuljon hozzá a program dologi kiadás költségeihez, melynek pénzügyi fedezete a 2025. évi központi feladatalapú támogatás.

Melléklet: Kérelem

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2026. (X. 19.) számú határozata
Görög Ifjúsági esten való részvételről és a rendezvény költségeihez történő
hozzájárulásról**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. részt vesz 2026. november 27-én a Fővárosi Görög Önkormányzat főszervezésében megvalósuló, zenés-táncos görög ifjúsági est rendezvényen.**
- 2. az 1. pontban foglalt rendezvény dologi kiadásainak részbeni költségére számla ellenében legfeljebb bruttó 100.000 Ft-ot biztosít, melynek pénzügyi fedezete a 2025. évi központi feladatalapú támogatás.**

3. A keretösszeg felhasználása kizárólag a rendezvényhez kapcsolódó, szabályszerűen kiállított számlák ellenében történhet.

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2026. december 15.

Budapest, 2026. október 14.

Bozonasz Irini elnök



ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini- Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2026. október 14.

Lévai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:





Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2026. október 19. napján megtartott 7. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésének

3. napirendi pontja

Cím: Javaslat Syllogos - Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által szervezett Politechnio rendezvény

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom, hogy a Józsefvárosi Görög Önkormányzat vegyen részt a Syllogos-Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által szervezett „Politechnio” megemlékező ünnepségen. A rendezvény 2026. november 14-én a Ferencvárosi Kulturális Központban (1096 Budapest, Haller u. 27) lesz megtartva. A műsorban részt vesznek Görögországból érkező vendégművészek (énekes és zenészek) és a Görög Iskola diákjai.

Javaslom, hogy önkormányzatunk járuljon hozzá a rendezvény dologi kiadás költségeihez számla ellenében legfeljebb bruttó 50.000,-Ft összeggel, melynek pénzügyi fedezete a 2025. évi központi feladatalapú támogatás.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2026. (X. 19.) számú határozata
Syllogos - Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által szervezett Politechnio
rendezvényen való részvételtől**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

1. részt vesz a Syllogos-Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete által szervezett „Politechnio” megemlékező rendezvényen 2026. november 14-én a Ferencvárosi Kulturális Központban (1096 Budapest, Haller u. 27);
2. a Józsefvárosi Görög Önkormányzat számla ellenében legfeljebb bruttó 50.000,-Ft összegben hozzájárul a rendezvény dologi kiadás költségeihez, melynek pénzügyi fedezetét a 2025. évi központi feladatalapú biztosítja,
3. A keretösszeg felhasználása kizárólag a rendezvényhez kapcsolódó, szabályszerűen kiállított számlák ellenében történhet.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. december 10.

Budapest, 2026. október 14.



Bozonasz Irini elnök

ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini – Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke

Leírta: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2026. október 14.



Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

sf

Támogatási kérelem – Az 1973-as athéni műegyetemi felkelés évfordulójának

megemlékezése

Beérkező levelek

S

SYLLOGOS

13:05 (1
órával
ezelőtt)

címzett: én

Tisztelt Elnök Asszony! Kedves Irini!

A SYLLOGOS (Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete) 2026. november 21-én, szombaton, a budapesti **Ferencvárosi Művelődési Központban (FMK)** rendezi meg hagyományos ünnepi megemlékezését az 1973-as athéni műegyetemi felkelés évfordulója alkalmából.

Rendezvényünkön felidézzük a görög katonai diktatúra elleni küzdelem és a műegyetemi felkelés történelmi eseményeit, különös figyelmet fordítva a magyarországi görög közösség akkori szerepvállalására, valamint az évfordulóhoz kapcsolódó hazai megemlékezések történetére.

Az ünnepi műsorban ismét fellép **Manolis Androulidakis** zeneszerző és gitárművész, aki már számos alkalommal közreműködött rendezvényeinken. Ezúttal fiatal tehetséges művészek kísérik: **Charalampos Velisaris** (ének, buzuki), **Angelos Mathioulakis** (ének, krétai líra) és **Eirini Angelika** (ének).

A rendezvény nyitott a magyarországi görög közösség valamennyi tagja és minden érdeklődő számára. Célunk, hogy közösen őrizzük történelmi emlékezetünket, és továbbadjuk a szabadság, a demokrácia és a szolidaritás értékeit a fiatalabb nemzedékeknek.

A rendezvény sikeres megvalósítása érdekében tisztelettel kérjük Önkormányzatuk anyagi támogatását, amellyel hozzájárulhatnak a szervezési és lebonyolítási költségek fedezéséhez.

Segítségüket és együttműködésüket előre is köszönjük!

Üdvözlettel,

A Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete elnöksége nevében

Βασίλης Χαχόπουλος/Chachopoulos Vasilis
Πρόεδρος/Elnök

Sylogos-Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülete
Σύλλογος-Πολιτιστικός Σύλλογος Ελλήνων Ουγγαρίας

info@sylogos-mgke.hu



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2026. október 19. napján megtartott 7. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésének
4. napirendi pontja

Cím: Javaslat Télapó ünnepség megszervezésére

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy több kerületi görög nemzetiségi önkormányzat összefogásával szerveződik egy közös Télapó ünnepség, mely 2026. december 6-án (vasárnap) a Csokonai Művelődési és Rendezvény Házban (1153 Budapest, Eötvös u. 64-66.) kerül megrendezésre. Javasolom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy a Józsefvárosi Görög Önkormányzat járuljon hozzá az ünnepségen részt vevő gyerekek részére szervezett rendezvény dologi kiadás költségeihez számla ellenében legfeljebb bruttó 50.000 Ft összeghatárig, Pénzügyi fedezete a 2025. évi központi feladatalapú támogatás.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2026. (X. 19.) számú határozata
Télapó ünnepség megszervezéséről**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

1. több kerületi görög nemzetiségi önkormányzattal együtt, részt vesz a 2026. december 06-án Télapó ünnepségen a Csokonai Művelődési és Rendezvény Házban (1153 Budapest, Eötvös u. 64-66.);
2. hozzájárul a rendezvény dologi kiadás dologi kiadás költségeihez számla ellenében legfeljebb bruttó 50.000 Ft összegig, melynek pénzügyi fedezetét a 2025. évi központi feladatalapú támogatás biztosítja,
3. a keretösszeg felhasználása kizárólag a rendezvényhez kapcsolódó, szabályszerűen kiállított számlák ellenében történhet.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. december 10.

Budapest, 2026. október 14.



Bozonasz Irini elnök

ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini – Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke

Leírta: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2026. október 14.

Lévai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

Szf





Józsefvárosi Görög Önkormányzat

Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιοζεφαρος Βουδαπέστης



Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2026. október 19. napján megtartott 7. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésének
5. napirendi pontja

Cím: Javaslat közmeghallgatáshoz kapcsolódó kiadások meghatározására

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

A Képviselő-testület korábbi döntésének megfelelően az önkormányzat a 2026. évi rendes közmeghallgatását 2026. negyedik negyedévében tartja meg.

A rendezvény törvényes és méltó lebonyolításához, a megjelent állampolgárok és meghívottak alapvető vendéglátásához indokolt a szükséges pénzügyi fedezet biztosítása. Javaslom, hogy a Képviselő-testület a közmeghallgatás reprezentációs kiadásaira számla ellenében legfeljebb bruttó 70.000 Ft keretösszeget állapítson meg a 2026. évi központi működési támogatás terhére.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2026. (X. 19.) számú határozata
közmeghallgatás időpontjáról és az ahhoz kapcsolódó kiadások meghatározásáról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. a Képviselő-testület a közmeghallgatás reprezentációs kiadásainak fedezésére legfeljebb bruttó 70.000 Ft keretösszeget biztosít;**
- 2. a keretösszeg felhasználása kizárólag a rendezvényhez kapcsolódó, szabályszerűen kiállított számlák ellenében történhet;**
- 3. az 1. pontban megjelölt rendezvény reprezentációs költség pénzügyi fedezetét a 2026. évi központi működési támogatás biztosítja,**
- 4. a keretösszeg felhasználása kizárólag a rendezvényhez kapcsolódó, szabályszerűen kiállított számlák ellenében történhet.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. december 15.

Budapest, 2026. október 14.



Bozonasz Irini elnök

ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini- Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2026. október 14.

Lévai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

Sof





Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2026. október 19. napján megtartott 7. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésének
6. napirendi pontja

Cím: Javaslat Karácsonyi ünnepség megszervezésére

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy a Józsefvárosi Görög Önkormányzat hagyományos karácsonyi ünnepséget szervezzon a kerületünkben élő görög közösség tagjainak a közmeghallgatás után, 2026. december 9-én (szerda) 18:00 órai kezdettel a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal 100-as termében.

Javaslom a rendezvény reprezentációs költségeire számla ellenében mindösszesen legfeljebb bruttó 200.000,- Ft keretösszeget határozzunk meg, melynek fedezetét a 2026. évi központi működési támogatás biztosítja. A nyilvános rendezvény meghirdetése az elnök feladata.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2026. (X. 19.) számú határozata
Karácsonyi ünnepség megszervezéséről**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. karácsonyi ünnepséget szervez a közmeghallgatás után, 2026. december 09-én (szerda) 18:00 órai kezdettel, amely a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal 100-as termében kerül megrendezésre.
2. az 1. pontban foglalt rendezvény reprezentációs költségeire számla ellenében legfeljebb bruttó 200.000,- Ft keretösszeget határoz meg, melynek pénzügyi fedezetét a 2026. évi központi működési támogatás biztosítja,
3. a keretösszeg felhasználása kizárólag a rendezvényhez kapcsolódó, szabályszerűen kiállított számlák ellenében történhet,
4. felkéri az elnököt, hogy a nyilvános rendezvény meghirdetése érdekében tegye meg a szükséges intézkedéseket.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. december 15.

Budapest, 2026. október 14.

Bozonasz Irini elnök

ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini – Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke

Leírta: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2026. október 14.

Lévai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

Szf





Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2026. október 19. napján megtartott 7. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésének
7. napirendi pontja

Cím: Javaslat beszerzésre (mobiltelefon)

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Az önkormányzati munka végzéséhez és a kulturális rendezvényeinkre nélkülözhetetlenek a megfelelő jó állapotú technikai eszközök, ezért javaslom azok pótlását, illetve beszerzését.

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy a Józsefvárosi Görög Önkormányzat nemzetiségi feladatok ellátása érdekében 1 db mobil telefonkészülék beszerzésére (Topalidis László képviselő részére) számla ellenében legfeljebb bruttó 180.000 Ft keretösszeget, kiegészítők vásárlására (tok, fólia) számla ellenében legfeljebb bruttó 10.000 Ft keretösszeget, továbbá a szállítás költségére legfeljebb bruttó 15.000 Ft keretösszeget fordítson.

Egyéni leltárfelelősségi megállapodások aláírása mellett a Képviselő-testület a képviselő személyes használatba adja a megvásárolt eszközt, melyet köteles évente bemutatni a Leltározási Bizottság részére. Pénzügyi fedezete a 2026. évi központi működési támogatás.

Melléklet: Ajánlat

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2026. (X. 19.) számú határozata
beszerzésről (mobiltelefon)**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a

- 1. Józsefvárosi Görög Önkormányzat feladatainak ellátása érdekében Topalidis László képviselő részére egy db új mobiltelefon készülék vásárlásra számla ellenében legfeljebb bruttó 180.000 Ft keretösszeget, és egy db telefontok beszerzésre számla ellenében legfeljebb bruttó 10.000 Ft keretösszeget, szállítási költségére legfeljebb bruttó 15.000 Ft keretösszeget határoz meg.**
- 2. felkéri az elnököt, hogy a képviselő részére történő 1 db új mobiltelefon készülék és 1 db telefontok beszerzésével kapcsolatos intézkedéseket tegye meg.**
- 3. egyéni leltárfelelősségi megállapodás aláírása mellett a Képviselő-testület a beszerzett eszközt a képviselő személyes használatába adja.**
- 4. a képviselő részére személyes használatra kiadott eszközt köteles évente bemutatni a Leltározási Bizottság részére.**

5. pénzügyi fedezetét a 2026. évi központi működési támogatás biztosítja.

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2026. december 10.

Budapest, 2026. október 14.



ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini – Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke

Leírta: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2026. október 14.

.....

Lévai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

Szf





Irimi Bozonasz <bozonaszi@gmail.com>

Topa - Telefon

2 üzenet

Vasilis GreekMan <moustaki64@gmail.com>

2026. szeptember 30. 7:56

Címzett: Irimi Bozonasz <bozonaszi@gmail.com>, Edina Németh <nemethe@jozsefvaros.hu>

Szia Irimi!

Mellékeltet küldöm a telefonról az ajánlatot:

MOTOROLA Edge 70 Fusion 6.78" 5G 12/256 DS grafit fekete
158 290 Ft

Köszönöm szépen!

Topa

Irimi Bozonasz <bozonaszi@gmail.com>

2026. szeptember 30. 8:44

Címzett: Vasilis GreekMan <moustaki64@gmail.com>

Szia Topa!

Az októberi 19-i testületi ülés egyik napirendi pontja lesz a telefon vásárlása. Köszönöm az ajánlatot

Üdv, Irimi

[Az idézett szöveg el van rejtve]



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2026. október 19. napján megtartott 7. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
8. napirendi pontja

Cím: Javaslat Zenés irodalmi est szervezéséről szóló 28/2026. (V.11.) számú határozatának módosítására

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a következő határozat módosítására van szükség a határozat 2. pontjában szereplő pénzügyi fedezet módosítása tekintetében.

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 28/2026. (V.11.) számú határozatával döntött az elnöki keret meghatározásáról, a határozat így szól:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. Hagyományörző Görög Zenés Irodalmi Estet szervez a Romiosyni kórus részvételével, mely 2026. évben kerül megrendezésre az Országos Idegennyelvű Könyvtár olvasótermében (1056 Budapest Molnár utca 11.) Giorgos Zampetas és Dionysis Savvopoulos zeneszerző tiszteletére, a nyilvános rendezvény meghirdetésre kerül meghívó formájában.
2. a nyilvános rendezvény hangosításának, a meghívók és dalosfüzetek tervezése és nyomtatása, zenei szolgáltatás, műsorvezető és a felkészítő tanár díj költségeit számla ellenében legfeljebb bruttó 500.000 Ft összeggel finanszírozza, melynek pénzügyi fedezete 300.000 Ft összegben az NKUL-KP-1-2026/1-000232 központi támogatás és 200.000 Ft összegben a 2025. évi központi feladatalapú támogatás.
3. felkéri az elnököt az 1-2. pont szerint szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. december 31.

Mellékletek: Józsefvárosi Görög Önkormányzat 28/2026. (V.11.) számú határozata

Fentiekre tekintettel, kérem az alábbi határozati javaslatok elfogadását.

Határozati javaslat
Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2026. (X.19.) számú határozata
Zenés irodalmi est szervezéséről szóló 28/2026. (V.11.) számú határozatának
módosításáról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

1. a Zenés irodalmi est szervezéséről szóló 28/2026. (V.11.) számú határozat 2. pontja az alábbiak szerint módosul:

„a 2. nyilvános rendezvény hangosításának, a meghívók és dalosfüzetek tervezése és nyomtatása, zenei szolgáltatás, műsorvezető és a felkészítő tanár díj költségeit számla ellenében legfeljebb bruttó 500.000 Ft összeggel finanszírozza, melynek pénzügyi fedezete 300.000 Ft összegben az NKUL-KP-1-2026/1-000232 központi támogatás és 200.000 Ft összegben a 2026. évi települési pályázati támogatás.”

2. az 1. pont szerinti határozat 1.-3. pontjaiban foglaltakat a módosítás nem érinti, azok az eredeti tartalommal változatlanok maradnak.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. október 19.

Budapest, 2026. október 14.



ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini – Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnök-helyettes

Leírta: Németh Edina-nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2026. október 14.

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:



Józsefvárosi Görög Önkormányzat 28/2026. (V.11.) számú határozata
Zenés irodalmi est szervezéséről

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. Hagyományörző Görög Zenés Irodalmi Estet szervez a Romiosyni kórus részvételével, mely 2026. évben kerül megrendezésre az Országos Idegennyelvű Könyvtár olvasótermében (1056 Budapest Molnár utca 11.) Giorgos Zampetas és Dionysis Savvopoulos zeneszerző tiszteletére, a nyilvános rendezvény meghirdetésre kerül meghívó formájában.**
- 2. a nyilvános rendezvény hangosításának, a meghívók és dalosfüzetek tervezése és nyomtatása, zenei szolgáltatás, műsorvezető és a felkészítő tanár díj költségeit számla ellenében legfeljebb bruttó 500.000 Ft összeggel finanszírozza, melynek pénzügyi fedezete 300.000 Ft összegben az NKUL-KP-1-2026/1-000232 központi támogatás és 200.000 Ft összegben a 2025. évi központi feladatalapú támogatás.**
- 3. felkéri az elnököt az 1-2. pont szerint szükséges intézkedések megtételére.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. december 31.



Józsefvárosi Görög Önkormányzat

Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2026. október 19. napján megtartott 7. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés
9. napirendi pontja

Cím: Javaslat a 2026. évi költségvetés III. számú módosításának és az elnöki keret felhasználásról szóló beszámoló elfogadására
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34. § (1) bekezdésben foglalt rendelkezésnek megfelelően a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételi és kiadási előirányzatok módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat (a továbbiakban: önkormányzat) költségvetésének jelenlegi módosítását az alábbiak indokolják:

Saját bevételek

Az önkormányzat bankszámláján 35.117 Ft kamatbevétele keletkezett, amely összegét az egyéb működési bevételek között kell elszámolni.

Kiadásként a realizált többletbevételből a dologi kiadások kiemelt előirányzatára 35.117 Ft-ot szükséges elkülöníteni.

Módosításra van szükség a 2026. évi központi feladatalapú támogatás előirányzatában, így:

- 300.000 Ft-ot a dologi kiadások kiemelt előirányzatra és 180.000 Ft-ot a beruházások kiemelt előirányzatra kell elkülöníteni az egyéb működési célú kiemelt előirányzat (tartalék előirányzat) terhére.

Módosításra van szükség a 2026. évi települési pályázati támogatás előirányzatában, így:

- 150.000 Ft-ot a személyi juttatások kiemelt előirányzatára és 370.000 Ft-ot a dologi kiadások kiemelt előirányzatra kell elkülöníteni az egyéb működési célú kiemelt előirányzat (tartalék előirányzat) terhére.

Módosításra van szükség az NKUL-KP-1-2026/2-000201 pályázati támogatás előirányzatában, így:

- 600.000 Ft-ot a dologi kiadások kiemelt előirányzatra kell elkülöníteni az egyéb működési célú kiemelt előirányzat (tartalék előirányzat) terhére.

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 5/2026. (I.26.) számú határozata alapján a Képviselő-testület a költségvetési előirányzat-módosítás és átcsoportosítás jogát, a költségvetési kiadások kiemelt előirányzatai között és belül a rovatok között, átruházta az elnökre. Az elnök a saját hatáskörben jóváhagyott előirányzatok átcsoportosításáról negyedévente, de legkésőbb 2027. február 28-ig a költségvetési határozat módosítás keretében beszámol a képviselő-testületnek. Az elnök

átcsoportosítási hatásköre a működési célú és felhalmozási célú kiadások közötti átcsoportosításokra nem terjed ki.

Az önkormányzat elnöke 2026. évben 5 alkalmammal élt előirányzat-átcsoportosítási jogával.

A fentiek alapján a 2026. évi költségvetésben – a teljesítési adatok alapján – megemelésre került a bevételek és kiadások előirányzata. A költségvetés módosítása a költségvetési főösszeg növekedését eredményezi.

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 39/2026.(VI.22.) határozatával módosított 4/2026.(I.26.) számú határozatával a 2026. évre elnöki keretet határozott meg 250.000 Ft keretösszegben a 2026. évi központi működési támogatás terhére. A határozat 2. pontja értelmében az Elnök az elnöki kerettel szabadon rendelkezik, a felhasznált összegről a 2026. évi költségvetés módosítását tárgyaló következő testületi ülésen, írásban számol be a képviselő-testületnek.

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 39/2026.(VI.22.) határozatával módosított 4/2026.(I.26.) számú határozataival megállapított 2026. évi elnöki keret összegét 2026. szeptember 1-től 2026. szeptember 30-ig nem vette igénybe.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatokat vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

Mellékletek:

1. számú melléklet: a 2026. évi költségvetés III. módosítás bevételi és kiadási előirányzata feladatonkénti bontásban
2. számú melléklet: a 2026. évi költségvetés III. módosítás működési célú bevételi és kiadási előirányzatainak mérlegszerű bemutatása
3. számú melléklet: a 2026. évi költségvetés III. módosítás felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatainak mérlegszerű bemutatása
4. számú melléklet: a 2026. évi költségvetés III. módosítás beruházási kiadások előirányzatai
5. számú melléklet: a 2026. évi költségvetés III. módosítás tartalékai
6. számú melléklet: a 2026. évi költségvetés III. módosítás egyéb államháztartáson belülről és kívülről kapott támogatásai
7. számú melléklet: a 2026. évi költségvetés III. módosítás egyéb államháztartáson belülről és kívülről adott támogatásai
8. számú melléklet: a 2026. évi költségvetés III. módosítás létszámadatai
9. számú melléklet: a 2026. évi költségvetés III. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak felhasználási ütemterve

I. Határozati javaslat

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2026. (X.19.) számú határozata
a 2026. évi költségvetés III. számú módosításának elfogadásáról**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat képviselő testülete az Áht. 34. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Görög Önkormányzat 2026. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	5.578.092 Ft-ban
kiadási főösszegét	5.578.092 Ft-ban állapítja meg;

2. az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	4.538.548 Ft
Működési bevételek	64.517 Ft
Finanszírozási bevételek	975.027 Ft

3. az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:

Személyi juttatások	365.000 Ft
Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	10.000 Ft
Dologi jellegű kiadás	2.466.446 Ft
Egyéb működési célú kiadások	2.522.646 Ft

Felhalmozási célú kiadás:

Beruházások	214.000 Ft.
-------------	-------------

4. az Ávr. 24. § (1) bekezdés ba) pontja szerinti felújításokkal nem rendelkezik;
5. az Ávr. 24. § (1) bekezdés bb) pontja szerint a lakosságnak jutatott támogatásokkal, szociális, rászorultsági jellegű ellátásokkal nem nyújt;
6. az Ávr. 24. § (1) bekezdés bd) pontja szerint elkülönítetten az európai uniós forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló programokkal, projektekkel, valamint ilyen projektekhez történő hozzájárulással nem rendelkezik;
7. a 5/2026.(I.19.) számú határozat 1-5. mellékletek és a 6-7. sz. tájékoztató mellékletek helyébe az 1-4., és 9. számú mellékletek lépnek;
8. létszámadatokban változás nem történt;
9. jelen határozat a döntés napjától lép hatályba.

II. Határozati javaslat

Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2026. (X.19.) számú határozata
a 2026. évi elnöki keret felhasználásáról szóló beszámoló elfogadásáról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy tudomásul veszi, hogy a 39/2026.(VI.22.) számú határozatával módosított 4/2026.(II.02.) számú határozat alapján megállapított elnöki keret összegét 2026.09.01 és 2026.09.30. közötti időszakban nem vette igénybe.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. október 19.

Budapest, 2026. október 14.



Bozonasz Irini

Bozonasz Irini - elnök

ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini - Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Kakó Anita Melinda – nemzetiségi pénzügyi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS!

Budapest, 2026. október 14.

Lévai Tamás
Lévai Tamás
Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője,
gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

Szf



9. sz. előterjesztés
12. melléklet

1. melléklet a/2026. (.....) határozathoz

Józsefvárosi Görög Önkormányzat
2026. évi költségvetés bevételi előirányzata feladatonkénti bontásban

Bevételek

Sorszám	Bevételi leírás	2025. évi teljesítés	2026. évi eredeti előirányzat	Módosítás I.	Módosítás II.	Módosítás III.	2026. évi módosított előirányzat	2026. évi kiegészítő feladatok (módosított előirányzat)	2026. évi önként vállalt feladatok (módosított előirányzat)	2026. évi államháztartási feladatok (módosított előirányzat)
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	4 609 565	1 839 248	1 799 300	900 000	0	4 538 548	4 538 548	0	0
a)	- nemzeti és önkormányzati működési támogatás	1 040 000	1 352 000	0	0	0	1 352 000	1 352 000	0	0
b)	- nemzeti és önkormányzati feladatalapú támogatás	599 248	0	999 300	0	0	999 300	999 300	0	0
c)	- helyi önkormányzattól működési támogatás	470 317	487 248	0	0	0	487 248	487 248	0	0
d)	- helyi önkormányzattól pályázati támogatás	700 000	0	700 000	0	0	700 000	700 000	0	0
	- NKUL pályázati támogatás	1 700 000	0	0	0	0	0	0	0	0
	- NKUL-KP-1-2026/2-000201	0	0	0	600 000	0	600 000	600 000	0	0
	- NKUL-KP-1-2026/1-000232	0	0	0	300 000	0	300 000	300 000	0	0
d)	- Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata	100 000	0	100 000	0	0	100 000	100 000	0	0
2.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0
a)	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0	0	0	0	0	0
b)	Visszatérítendő támogatás, kölcsön visszatérítése, igénybevétele áll. ház. belülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0
c)	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	- c-ből	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	- Európai uniós támogatás	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3.	Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0
a)	Adók (helyi, központi ártengedeti)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
b)	Egyéb közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4.	Működési bevételek	90 954	0	12 596	16 804	35 117	64 517	64 517	0	0
a)	Kamatbevételek és más nyereséggeljes bevételek	90 954	0	12 596	16 804	35 117	64 517	64 517	0	0
b)	Egyéb pénzügyi műveletek bevételei	0	0	0	0	0	0	0	0	0
d)	Egyéb működési bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5.	Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0	0
a)	Immateriális javak értékesítése	0	0	0	0	0	0	0	0	0
b)	Ingatlanok értékesítése	0	0	0	0	0	0	0	0	0
c)	Egyéb tárgyi eszközök értékesítése	0	0	0	0	0	0	0	0	0
d)	Részvételek értékesítése	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6.	Működési célú átvett pénzeszköz	0	0	0	0	0	0	0	0	0
a)	Működési célú garancia- és kezességvállalásból megtérülések ÁH-n kívülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0
b)	Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatér. ÁH-n kívülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0
c)	Egyéb működési célú átvett pénzeszköz	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	- c-ből	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	- EU-s támogatás (közvetlen)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	0	0	0	0	0	0	0	0	0
a)	Felhalmozási célú garancia- és kezességvállalásból megtérülések ÁH-n kívülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0
b)	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatér. ÁH-n kívülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0
c)	Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszköz	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	- c-ből	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	- EU-s támogatás (közvetlen)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
8.	Költségvetési bevételek	4 700 519	1 839 248	1 811 896	916 804	35 117	4 603 065	4 603 065	0	0
a)	Finanszírozási bevételek	2 469 680	975 027	0	0	0	975 027	975 027	0	0
	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	2 469 680	975 027	0	0	0	975 027	975 027	0	0
	Költségvetési és Finanszírozási bevételek összesen	7 170 199	2 814 275	1 811 896	916 804	35 117	5 578 092	5 578 092	0	0

ndírtok Ft-ban

Kiadások

Sorszám	Kiadási leírások	2025. évi teljesítés	2026. évi eredeti előirányzat	Módosítás I.	Módosítás II.	Módosítás III.	2026. évi módosított előirányzat	2026. évi tervező feladatok (módosított előirányzat)	2026. évi önként vállalt feladatok (módosított előirányzat)	2026. évi államháztartási feladatok (módosított előirányzat)
1.	Működési költségvetési kiadásai	5 649 514	2 814 275	1 777 896	916 804	-144 883	5 364 092	5 364 092	0	0
a)	Személyi juttatások	800 990	215 000	0	0	150 000	365 000	365 000	0	0
b)	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	10 000	0	0	0	10 000	10 000	0	0
c)	Dologi kiadások	4 826 324	302 000	524 446	370 000	1 270 000	2 466 446	2 466 446	0	0
d)	Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0	0	0	0	0	0
e)	Egyéb működési célú kiadások	22 200	2 287 275	1 253 450	546 804	-1 564 883	2 522 646	2 522 646	0	0
	1. Egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belül	22 200	0	0	0	0	0	0	0	0
	ebből: központi kezelés előirányzatok	22 200	0	0	0	0	0	0	0	0
	- Egyéb elvonások, befizetések	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	- Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	- Tartalékok	0	2 287 275	1 253 450	546 804	-1 564 883	2 522 646	2 522 646	0	0
	Tartalékokból:	0	2 287 275	1 253 450	546 804	-1 564 883	2 522 646	2 522 646	0	0
	- Általános tartalék	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	- Céltartalék	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2.	Felhalmozási költségvetési kiadásai	545 658	0	34 000	0	180 000	214 000	214 000	0	0
a)	Beruházások	545 658	0	34 000	0	180 000	214 000	214 000	0	0
b)	Felújítások	0	0	0	0	0	0	0	0	0
c)	Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Költségvetési kiadások összesen	6 195 172	2 814 275	1 811 896	916 804	35 117	5 578 092	5 578 092	0	0
3.	Finanszírozási kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0	0
a)	Hiteltek, kölcsönök törlesztése	0	0	0	0	0	0	0	0	0
b)	Értékpapírok vásárlása	0	0	0	0	0	0	0	0	0
c)	Államháztartáson belüli megelőlegezések	0	0	0	0	0	0	0	0	0
d)	Pénzeszközök betétként való elhelyezése	0	0	0	0	0	0	0	0	0
e)	Irányítószervi támogatás folyósítása (Kerület összesenből kihagyva duplázódás miatt-ko)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Költségvetési és finanszírozási kiadások összesen	6 195 172	2 814 275	1 811 896	916 804	35 117	5 578 092	5 578 092	0	0

G. P. előterjesztés
2.2. melléklet

2. melléklet a/2026. (.....) határozathoz

Józsefvárosi Görög Önkormányzat

Működési célú bevételek és kiadások mérlege

adatok Ft-ban

Sor-szám	Bevételek módosított előirányzat		Kiadások módosított előirányzat	
	Megnevezés		Megnevezés	
	A	B	C	D
1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	4 538 548	Személyi juttatások	365 000
2	1.-ből EU-s támogatás	0	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	10 000
3	Közhatalmi bevételek	0	Dologi kiadások	2 466 446
4	Működési bevételek	64 517	Ellátottak pénzbeli juttatásai	0
5	Működési célú átvett pénzeszközök	0	Egyéb működési célú kiadások	2 522 646
6	5.-ből EU-s támogatás (közvetlen)	0		
7	Egyéb működési bevételek	0		
8				
9			Az 5-ből -Tartalékok	2 522 646
10				
11				
12				
13	Költségvetési bevételek összesen (1+3+4+5+7+...+12.)	4 603 065	Költségvetési kiadások összesen (1+...+8+10+...12)	5 364 092
14	Hiány belső finanszírozásának bevételei (15.+...+18.)	975 027	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása	0
15	Költségvetési maradvány igénybevétele	975 027	Likviditási célú hitelek törlesztése	0
16	Vállalkozási maradvány igénybevétele	0	Rövid lejáratú hitelek törlesztése	0
17	Betét visszavonásából származó bevétel	0	Hosszú lejáratú hitelek törlesztése	0
18	Értékpapír értékesítése	0	Kölcsön törlesztése	0
19	Hiány külső finanszírozásának bevételei (20+...+21)	0	Forgatási célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása	0
20	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele	0	Pénzeszközök lekötött betétként elhelyezése	0
21	Államháztartáson belüli megelőlegezések	0	Államháztartáson belüli megelőlegezések törlesztése	0
22	Váltóbevételek	0	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek	0
23	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei	0	Váltókiadások	0
24	Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14+19+22+23)	975 027	Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14+...+23)	0
25	BEVÉTEL ÖSSZESEN (13+24)	5 578 092	KIADÁSOK ÖSSZESEN (13+24)	5 364 092
26	Költségvetési hiány:	761 027	Költségvetési többlet:	-
27	Bruttó hiány:	-	Bruttó többlet:	214 000

9. sz. előterjesztés
3. sz. melléklete

3. melléklet a/2026. (.....) határozathoz

Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege

adatok Ft-ban

Sor-szám	Bevételek módosított előirányzat		Kiadások módosított előirányzat	
	Megnevezés		Megnevezés	
	A	B	C	D
1	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	Beruházások	214 000
2	1.-ből EU-s támogatás	0	1.-ből EU-s forrásból megvalósuló beruházás	0
3	Felhalmozási bevételek		Felújítások	0
4	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök átvétele	0	3.-ből EU-s forrásból megvalósuló felújítás	0
5	4.-ből EU-s támogatás (közvetlen)	0	Egyéb felhalmozási kiadások	0
6	Egyéb felhalmozási célú bevételek	0		
7				
8				
9				
10				
11				
12	Költségvetési bevételek összesen: (1+3+4+6+...+11)	0	Költségvetési kiadások összesen: (1+3+5+...+11)	214 000
13	<i>Hiány belső finanszírozás bevételei (14+...+18)</i>	<i>0</i>	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása	
14	Költségvetési maradvány igénybevétele		Hitelek törlesztése	
15	Vállalkozási maradvány igénybevétele		Rövid lejáratú hitelek törlesztése	
16	Betét visszavonásából származó bevétel		Hosszú lejáratú hitelek törlesztése	
17	Értékpapír értékesítése		Kölcsön törlesztése	
18	Egyéb belső finanszírozási bevételek		Befektetési célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása	
19	<i>Hiány külső finanszírozásának bevételei (20+...+24)</i>	<i>0</i>	Betét elhelyezése	
20	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele		Pénzügyi lízing kiadásai	
21	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele		Államháztartáson belüli megelőlegezések törlesztése	
22	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele			
23	Értékpapírok kibocsátása			
24	Államháztartáson belüli megelőlegezések			
25	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen (13+19)	0	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen (13+...+24)	0
26	BEVÉTEL ÖSSZESEN (12+25)	0	KIADÁSOK ÖSSZESEN (12+25)	214 000
27	Költségvetési hiány:	214 000	Költségvetési többlet:	-
28	Bruttó hiány:	214 000	Bruttó többlet:	-

9.g. Ötvenhárom
H.É. Művelődési

4. melléklet a/2026 (.....) határozathoz

Józsefvárosi Görög Önkormányzat beruházási kiadások előirányzatai beruházásokként

Sorszám	Beruházás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2025.12.31-ig	2026. évi eredeti előirányzat	Módosítás I.	Módosítás II.	Módosítás III.	2026. évi módosított előirányzat	2026. évi utáni szálszéglet
	A	B	C	D	E	F	E	E	G	M=(E-G-H)
1.	Józsefvárosi Görög Önkormányzat									
1.	Informatikai gép, berendezés, felszerelés létesítés (PC, laptop, okostelefon stb.)	0	2026	0	0	0	0	180 000	180 000	0
2.	Egyéb gép, berendezés, felszerelés beszerzés (súly fejtárgy, bluetooth)	0	2026	0	0	34 000	0	0	34 000	0
3.	Kisérleti gép, berendezés, felszerelés beszerzés	0	2026	0	0	0	0	0	0	0
7.	ÖSSZESEN:	0		0	0	34 000	0	180 000	214 000	0

adatok Ft-ban

J. B. Václavský
J. B. Václavský

5. melléklet a/2026. (.....) határozathoz

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 2026. évi tartalékai

Sorszám	Megnevezés	2026. évi eredeti előirányzat	Módosítás I.	Módosítás II.	Módosítás III.	2026. évi módosított előirányzat
1.	Működési célú tartalékok mindösszesen	2 287 275	1 253 450	546 804	-1 564 883	2 522 646
2.	Általános tartalék	0	0			0
3.	Működési célú tartalékok összesen	2 287 275	1 253 450	546 804	-1 564 883	2 522 646
1.	- nemzeti és önkormányzat működési támogatása	1 211 737	-157 037	0	-480 000	574 700
2.	- nemzeti és önkormányzat feladatlapú támogatása	559 708	599 300	-120 000	0	1 039 008
3.	- helyi önkormányzattól működési kapott támogatás	515 830	-1 409	-250 000	0	264 421
4.	- helyi önkormányzattól pályázati kapott támogatás	0	700 000	0	-520 000	180 000
5.	- Magyarországi Görög Örkormányzat támogatás	0	100 000	0	0	100 000
6.	- NKUL-KP-1-2026/2-000201	0	0	600 000	-600 000	0
7.	- NKUL-KP-1-2026/1-000232	0	0	300 000	0	300 000
8.	Likviditási célú tartalék	0	0	0	0	0
9.	Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek	0	12 596	16 804	35 117	64 517
10.	Felhalmozási célú tartalékok összesen	0	0	0	0	0
1.		0	0			0
2.		0	0			0
3.		0	0			0
4.		0	0			0
5.	Intézmények irányításáért céljaitalálta /felhalmozási feladatok	0	0			0
5.	Tartalékok összesen	2 287 275	1 253 450	546 804	-1 564 883	2 522 646

adatok Ft-ban

Sorszám	Megevezés	2026. évi előirányzat	I módosítás	II módosítás	III módosítás	2026. évi előirányzat
1.	Egyéb működési célú támogatások Áht.-n belülről	1 839 248	1 799 300	900 000	0	4 538 548
	Önkormányzat ebből:	0	0	0	0	0
	- nemzetiségi önkormányzat működési támogatás	1 352 000	0	0	0	1 352 000
	- nemzetiségi önkormányzat feladatalapú támogatás	0	999 300	0	0	999 300
	- helyi önkormányzattól kapott működési támogatás	487 248	0	0	0	487 248
	- helyi önkormányzattól kapott pályázati támogatás	0	700 000	0	0	700 000
	- NKUL-KP-1-2026/2-000201	0	0	600 000	0	600 000
	- NKUL-KP-1-2026/1-000232	0	0	300 000	0	300 000
	- Magyarországi Görögök Országos Önkormányzat támogatás	0	100 000	0	0	100 000
2.	Egyéb felhalmozási célú támogatások Áht.-n belülről	0	0	0	0	0
	Önkormányzat ebből:					
3.	Működési célú átvett pénzeszköz Áht.-n kívülről	0	0	0	0	0
	Önkormányzat ebből:					
4.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz Áht.-n kívülről	0	0	0	0	0
	Egyéb működési és felhalmozási célú támogatások Áht.-n belül összesen	1 839 248	1 799 300	900 000	0	4 538 548
	Működési és Felhalmozási célú átvett pénzeszköz Áht.-n kívülről összesen	0	0	0	0	0

9.12. előzetes
72 bekezdés

7.sz.melléklet a/2026.(.....) határozathoz

Józsefvárosi Görög Önkormányzat államháztartáson belülrre és kívülrre adott támogatásai 2026. évben

Sorszám		Megnevezés	2026. évi eredeti előirányzat				2026. évi előirányzat			
1.	Működési célú támogatások		0							0
a)	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülrre		0			0				0
1.										
2.										
3.										
b)	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülrre		0			0				0
1.										
2.										
3.										
c)	Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása áht-n kívülrre		0			0				0
1.										
2.										
3.										
2.	Felhalmozási célú támogatások		0			0				0
a)	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülrre		0			0				0
1.										
2.										
3.										
b)	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülrre		0			0				0
1.										
2.										
3.										
c)	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása áht-n kívülrre		0			0				0
1.										
2.										
3.										
Támogatások összesen			0			0				0

adatok Ft-ban

3. sz. melléklet a .../2026.(.....) határozathoz

[illegible]

g.b. ellenjegyzés
g.b. módok

9. melléklet a/2026 (.....) határozathoz

Józsefvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2026. évi előirányzat- felhasználási ütemterve

	Megnevezés	2026. évi terv, előirányzat	I módosítás	II módosítás	III módosítás	Előirányzat felhasználási terv												Várható felhasználás összesen	
						Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December		
1.	NYITÓ EGYENLEG					975 027	2 099 275	2 060 275	2 033 871	2 494 521	3 121 521	3 470 859	3 751 509	4 636 509	4 136 626	4 099 626	3 364 626		
2.	BEVÉTELEK																		
3.	Működési és felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről																	0	
4.	Közhatalmi bevételek	1 839 248	1 799 300	900 000	0	1 163 248			499 650	700 000	676 000	499 650	1 000 000					4 538 548	
5.	Működési bevételek	0	12 596	16 804	35 117			12 596			16 804			35 117				64 517	
6.	Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0													0	
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0													0	
8.	Felhalmozási bevételek	0	0	0	0													0	
9.	Finanszírozási bevételek	0	0	0	0													0	
10.	Költségvetési maradvány	975 027	0	0	0													0	
11.	Bevételek összesen (2+...+10)	2 814 275	1 811 896	916 804	35 117	1 163 248	0	12 596	499 650	700 000	692 804	499 650	1 000 000	35 117	0	0	0	5 578 092	
12.	KIADÁSOK																		
13.	Személyi juttatások + munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	225 000	0	0	150 000	19 000	19 000	19 000	19 000	19 000	19 000	19 000	15 000	165 000	15 000	15 000	32 000	375 000	
14.	Dologi kiadások	302 000	524 446	370 000	1 270 000	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	324 466	200 000	100 000	370 000	22 000	540 000	809 980	2 466 446	
15.	Ellátottak pénzbeli juttatásai																	0	
16.	Beruházások	0	34 000	0	180 000					34 000						180 000		214 000	
17.	Felújítások																	0	
18.	Egyéb működési célú kiadások (tartalékok nélkül)																	0	
19.	Egyéb felhalmozási célú kiadások (tartalékok nélkül)																	0	
20.	Tartalék felhasználása	2 287 275	1 253 450	546 804	-1 564 883												2 522 646	2 522 646	
21.	Finanszírozási kiadások	0																0	
22.	Kiadások összesen (13+...+20)	2 814 275	1 811 896	916 804	35 117	39 000	39 000	39 000	39 000	73 000	343 466	219 000	115 000	535 000	37 000	735 000	3 364 626	5 578 092	
23.	ZÁRÓ EGYENLEG					2 099 275	2 060 275	2 033 871	2 494 521	3 121 521	3 470 859	3 751 509	4 636 509	4 136 626	4 099 626	3 364 626	0		

adatok Ft-ban



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2026. október 19. napján megtartott 7. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésének
10. napirendi pontja

**Cím: Javaslat beszámoló elfogadására az országos-piacokat összefogó rendezvényen
történő részvételre-nemzetiségi reggeli a Teleki téri piacon
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)**

Tisztelt Képviselő-testület!

A Nyitott Piacok Napja országos rendezvénysorozat keretében 2026. szeptember 19-én a Józsefvárosi Piacok és Vásárcsarnokok Igazgatósága kezdeményezésére „Nemzetiségi Reggeli” elnevezésű esemény valósult meg a Teleki téri piacon. A rendezvény célja a hazai és helyi nemzetiségi kultúrák, valamint a gasztronómia bemutatása volt, amelynek keretében a látogatók görög, roma, vietnami, román és magyar jellegzetes nemzeti ételeket kóstolhattak meg.

A görög részről a Fővárosi Görög Önkormányzat a Józsefvárosi Görög Önkormányzattal együttműködve berendezték és feldíszítették a görög standot, beszerezték az alapanyagokat, és a helyszínen el is elkészítették a kóstoló falatokat. A repertoárban volt görög saláta, padlizsánkrémes és csípős fetakrémes falatok finom bagett-tel, valamint hagyományos görög (török) kávéval és frappéval (jeges kávé) kínáltuk az érdeklődő látogatókat. Az egyes fogások receptjeit megosztottuk az érdeklődőkkel. Rendkívül sikeres volt a rendezvény, a görög standon sorban állások alakultak ki, annyi volt az érdeklődő látogató. Köszönjük a piac vezetőségének, hogy kezdeményezték a nemzetiségi reggeli eseményét és minden segítséget megadtak ennek megvalósulásához.

A részvétel pénzügyi kötelezettségvállalással nem járt.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2026. (X. 19.) számú határozata
beszámoló elfogadásáról az országos-piacokat összefogó rendezvényen történő
részvételre-nemzetiségi reggeli a Teleki téri piacon**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja és jóváhagyja a 2026. szeptember 19-én, a Nyitott Piacok Napja alkalmából rendezett Teleki téri „Nemzetiségi Reggeli” eseményen való görög nemzetiségi részvételről szóló szakmai beszámolót. A részvétel pénzügyi kötelezettségvállalással nem járt.

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2026. október 19.

Budapest, 2026. október ...¹⁴

Bozonasz Irini

Bozonasz Irini elnök¹.



ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini- Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Németh Edina - nemzetiségi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2026. október ...¹⁴

Lévai Tamás

Lévai Tamás
Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

889





Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2026. október 19. napján megtartott 7. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésének
11. napirendi pontja

Cím: Javaslat az Ellinizmos című folyóirat kiadásához való hozzájárulására

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom, a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzat által támogatott és kiadott országos lapjának az Ellinizmos című folyóirat utolsó negyedéves lapszáma kiadásának költségeihez járjunk hozzá -megrendelő alapján- számla ellenében legfeljebb bruttó 250.000 Ft keretösszeggel.

Az Ellinizmos újság a magyarországi görög közösség egyetlen lapja, ami negyedévenként jelenik meg papír alapon és online módon. Az újság magazin jellegű színes kiadvány, amely többnyire görög nyelven, de kisebb mértékben magyar nyelvű cikkek is megjelennek benne. A kiadvány fenntartása fontos a görög közösség számára, ezért javaslom a hozzájárulásunkkal biztosítsuk annak további működését.

A hozzájárulás pénzügyi fedezetét 2026. évi központi működési támogatás biztosítja.

Melléklet: Kérelem

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2026. (X. 19.) számú határozata
az Ellinizmos című folyóirat kiadásához való hozzájárulásáról**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. hozzájárul a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata által támogatott és megjelentetett, negyedéves kiadású, elsősorban görög, valamint részben magyar nyelvű „Ellinizmos” című országos folyóirat utolsó negyedéves lapszámának kiadási költségeihez számla ellenében -megrendelő alapján- legfeljebb bruttó 250.000 Ft keretösszeggel;**
- 2. a keretösszeg felhasználása kizárólag a támogatáshoz kapcsolódó, szabályszerűen kiállított számlák ellenében történhet;**
- 3. pénzügyi fedezete 2026. évi központi működési támogatás.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2026. december 15.

Budapest, 2026. október 14.



ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini – Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke

Leírta: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2026. október 14.

Lévai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:

888





KORNÉTÁS

KIADÓ ÉS KERESKEDELMi Kft.

Kiadó: H-1138 Budapest, Népfürdő utca 15/D, Tel.: (+36 1) 359-1964

E-mail: titkarsag@kornetas.hu;

Szerkesztőség: Tel.: (+36 1) 789-7149, 239-0146

Kedves Andreas Oikonomou!

Személyes megbeszélésünk alapján közöljük, hogy az Ellinizmosz görög magazin 2026. évi megjelentetéséhez a következő alapanyagokat használjuk fel:

– borító: 150 g-os matt műnyomó papír, nyomás 4+4 (color)

– belív: 90 g-os ofszet papír, nyomás 4+4 (color).

A magazin jellegű kiadvány teljes terjedelmében színes kivitelben, 750 példányban készül.

A 2026. évre tervezett lapszámok megjelentetéséhez 250 000 (Kettőszázötvenezer) forint támogatás szükséges.

A színes kivitelű Ellinizmosz magazin támogatását köszönjük.

Budapest, 2026. október 13.

Pusztay Sándor
kiadóvezető

Kornétás Lap- és Könyvkiadó Kft.